

1962-08-11

SENDER

Vibeke Alfelt

RECIPIENT

Else Alfelt, Kari-Nina Pedersen, Carl-Henning Pedersen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Date explanation:

Brevet er dateret

Sender's location:

Tisvildeleje

Recipient's location:

Bovbjerg, Bovlund

Mentioned people:

Marianne Alfelt Åkirke

Hans Christian Bärenholdt

Lars Åkirke

Niels Peter Lau Åkirke

Archive:

Carl-Henning Pedersen & Else Alfelts
Museum, Arkiv M1.

TRANSCRIPTION

Kære Else Henning og Kari

en lille hilsen fra os – i dag øsregner det – og i går skinnede solen –

-vi var i Helsingør – og besøge Bärenholdt – det var hyggeligt – og om eftermiddagen var vi hos vores Fiskehandler – og købe Fiskefileer – og en meget stor Hummer –

-så da Kl var 7 og vi var hjemme pyntede vi bord og tog en Øl og en snaps til – og ungerne fik en Klo vær – den hvær Klo var så stor (her er tegnet et omrids af en hummerklo, der fylder det meste af papiret) så der var meget mad i og i kan tro vi nød det – jeg fortalte om den gang vi var i Oskar Davidsen på min Fødselsdag – og vi spiste Hummer og alt det andet – -vi har stadig ikke hørt fra ham i Stokholm – men nu venter vi ham ikke mere – han kan bare komme når han vil. –

-så har vi været på Stranden nogle gange – vi går der ned Kl 6 om aftenen – så er der ikke ret mange – og så har vi brød en Kniv og tomater eller Ost med – og sidder på et tæppe og hygger os – først går vi i vandet – og så spiser vi – og så fisker Lars – men der

er nu ikke så meget at fiske på denne tid af Sommeren det er bedre om Efteråret –

-jeg har lige ligget en dag i Sengen – jeg fik Roskildesyge – det har alle her på ejnen haft – så nu venter vi at Lars eller Niels eller Marianne også får det – men det går hurtigt over –

vi maler meget – begge to – er Else også i gang med sin Mosaik – nu skal Niels i Skole på Tirsdag – altså i dag om en uge – han skal begynde Kl 8 om morgenen – så vi må op Kl 7 – men så får vi jo også nogle lange dage –

Bärenholdt ville at Lars skulle prøve at Udstille i Berlinske Tidendes Hus – så der skal Lars ringe til i dag – det er en stor Kantine – med plads til ca 30 Billeder – og de køber såm reglen 1 Billede der – og så vil han når han kommer til Randers få ordnet det sådan – at vi begge får en Udstilling i Randers Kunstforening – så det er da vældig sjovt – får nu har vi ikke flere penge til gode nogen steder

– jeg har lavet Solbærsyltetøj – så Else kan få et glas til sin Fødselsdag – nå nu skal vi ned i Tisvilde og handle og lægger så brevet i med det samme –

kan i nu have det godt – alle 3.

håber i har fint vejr –

Kærlig Hilsen og Kys fra
jeres Vipse.

Kærlig Hilsen fra Lars Niels og Marianne –

Kære Eke Henning og Kati

en lille buben fra as -
 i dag is regner det - og i
 går skinnede salen -
 - vi var i Helsingør -
 og besøgte Bärensholdt - det
 var hyggeligt - og om
 eftermiddagen var vi hos
 vores fiskehandler - og
 købte fiskefileer - og en
 meget stor Hummer -
 - så da kl var 7 og vi var
 hjemme pyntede vi
 bord og tog en øl og en
 snaps kaff - og ugerne fik
 en klo væk - den var
 klo var så stor så det
 var meget mad i

og i kan tro vi nød det-
 jeg fortalte om den gang
 vi var i Oskas Jarliden
 på min fødselsdag - og vi
 spiste flummes og ægdeffander -
 — vi har stadig ikke hørt
 fra ham i Stokholm —
 men nu ventes vi ham
 ikke mere - kan man bare
 hævne det kan vi. —
 — så har vi været på
 Stranden nogle gange - vi
 gør det ned til 6 om aftenen
 — så er der ikke ret mange
 og så har vi brød en Knebe
 og karnates eller Ost med -
 og sættes på et tæppe og
 ligger os - først gør vi
 i vandet - og så spiser vi -
 og så fiskes der - munder

et nu ikke så meget at piken
 på denne tid af Sammen-
 det er bedre end Ekstrakt -
 - jeg har lige ligget en
 dag i sengen - jeg fik
 Børskildesygge - Det har alle
 her på øen haft - så
 nu ventes vi at Hans
 eller Niels eller Mariame
 også får det - men det gør
 kun lidt over -
 vi males meget - begge to -
 et Else også igang med sin
 Masaiik -
 nu skal Niels i skole på
 Tirsdag - altså i dag om en
 uge & han skal begynde
 kl 8 om Morgenen - så
 vi må op kl 7 - men så
 får vi jo også nogle lange

dage -

Börsenhaldet ville at Lars
 skulle prøve at Udstille i
 Berlinske Tidendes Hus -
 så det skal Lars nuge til i
 dag - Det er en stor Markne-
 gned plads til ca 30 Billeder
 og de kaldes samreglen 1
 1 Billede det - og så vil man
 når han kommer til Randers
 få ordnet det sådan - at
 vi begge får en Udstilling
 i Randers Kunstforening -
 så det er da udelig sjældent -
 for nu har vi ikke flere
 penge til gode nogen steder
 — jeg har lavet talbar
 sykkelfig - så Elke kan få
 et glas til sin fødselsdag
 — nå nu skal vi ned

5

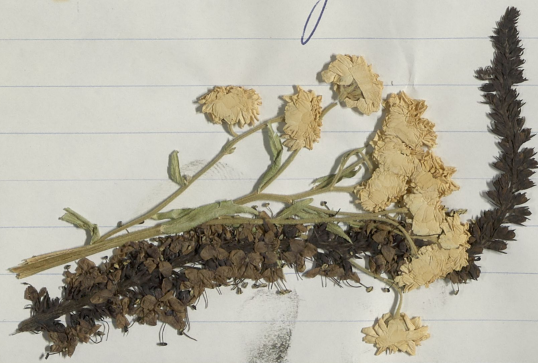
i Tisvilde og handle
og lægger så brevet i
brevdet samme -

kan i nu have det
godt - alle 3.

I håber i har fint rejse -

Kærlig Hilen og kys fra
Jens og Agne.

Kærlig Hilen fra Karo Niels
og Marianne -





Til Hæderne
Carl Hennings Pedersen
og Eke Alfeld-

"Borlund"

Ferring-
m. Bannet-

Lylland

af. Vilke refelt
ihirkervej. 1.
Pisnildelge

nu har jeg ikke taget
det med mig - men
nu er det i den anden taske -